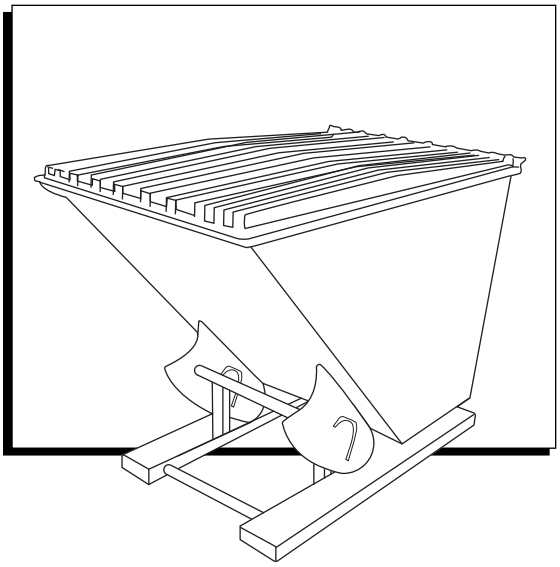
Para Español, vea páginas 4-6.
Pour le français, consulter les pages 7-9.

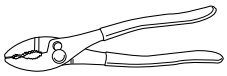
ULINE H-3506, H-3507
H-3508, H-3509

LIDS FOR DUMPING HOPPERS

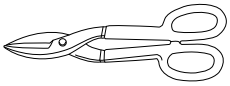
1-800-295-5510
uline.com



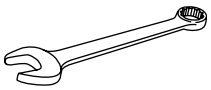
TOOLS NEEDED



Pliers



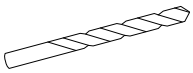
Tin Snips



1/2" Wrench



Power Drill



3/8" Drill Bit

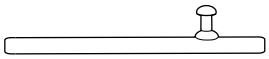
PARTS



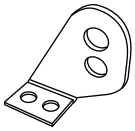
Bolt x 8



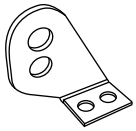
Locknut x 8



Hinge/Lock Bar x 2



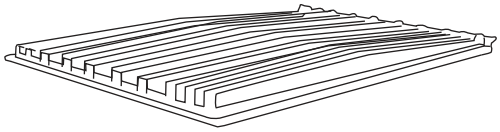
Right Bracket x 2



Left Bracket x 2



Cotter Pin x 2



Lid
(2 pieces for H-3508 and H-3509)

SAFETY

STOP

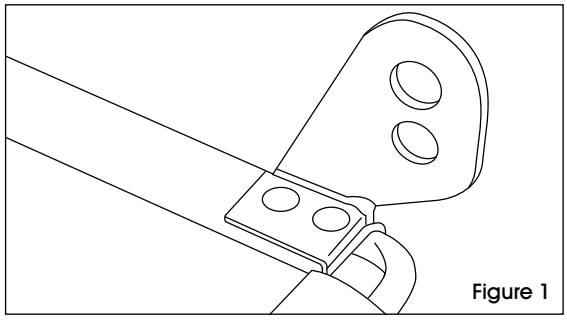
WARNING! Ensure that all employees understand and follow these instructions. Failure to read and understand these instructions before installing the lid can result in serious injury.

- **ALL contents must be removed from the hopper before any work is performed on the hopper.**
- **Ensure that all information, safety and warning labels stay in place and remain legible.**
- **Maintenance and repairs should be done only by personnel qualified to perform the required work.**

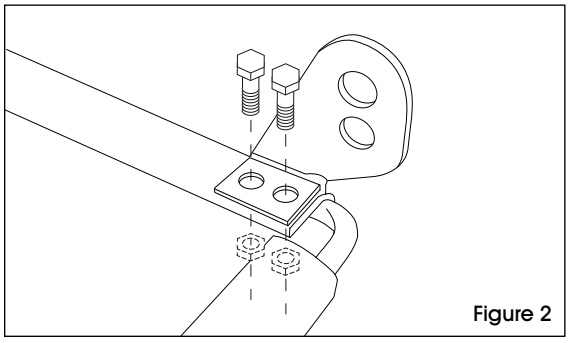
ASSEMBLY

INSTALLING REAR HINGE BRACKETS

1. Line up one right bracket with the rear right side of hopper lip. (See Figure 1)


Figure 1

2. Mark centers of the two holes in the bottom of the bracket. Remove bracket and drill two 3/8" holes into the hopper lip.
3. Place bracket back on hopper and line up holes.
4. Secure bracket to hopper lip using two bolts and two lock nuts. (See Figure 2)


Figure 2

5. Repeat steps 1-4 with one left bracket on the rear left side of the hopper.

INSTALLING FRONT LOCK BAR BRACKETS

NOTE: Front lock bar brackets only need to be installed if you are going to be using the lock bar to lock the lid.

6. Measure 6" back from the front right side of the hopper. (See Figure 3)

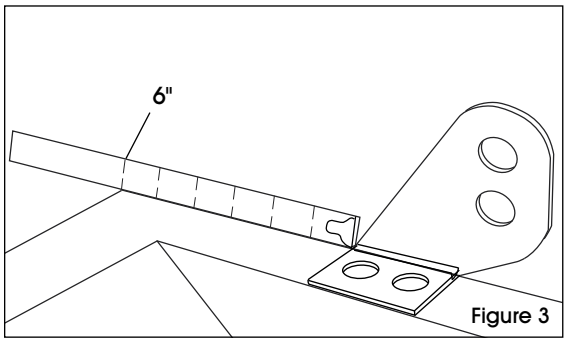


Figure 3

7. Repeat steps 2-4 to install one right bracket.
8. Repeat steps 6-7 with one left bracket on the front left side of the hopper. (See Figure 4)

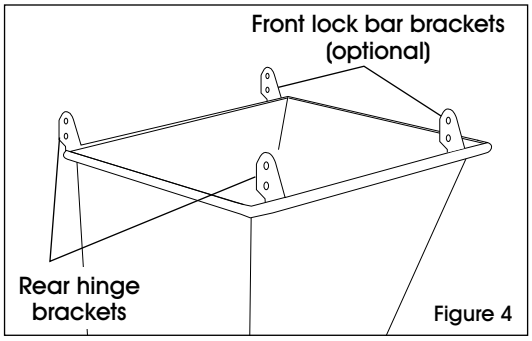
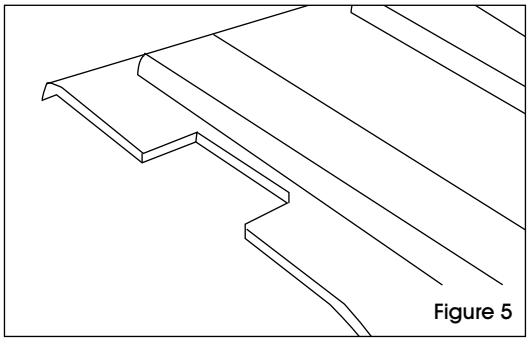


Figure 4

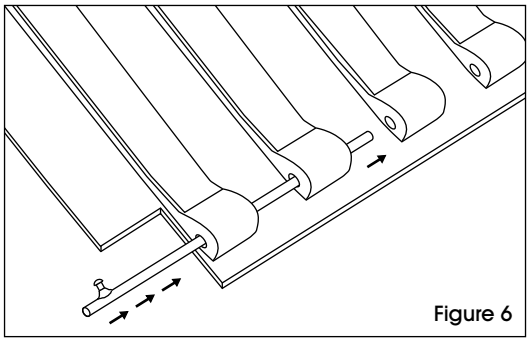
INSTALLING THE LID

9. The shape of the lid should allow it to fit inside all four brackets, but it might be necessary to cut small notches out of the lid for it to fit properly. (See Figure 5)


Figure 5

NOTE: In hoppers with two-piece design, there will be a right and left lid.

10. Insert hinge bar through all lid hinge sockets. (See Figure 6)


Figure 6

ASSEMBLY CONTINUED

11. Slide hinge bar into bottom hole of right hinge bracket. (See Figure 7)

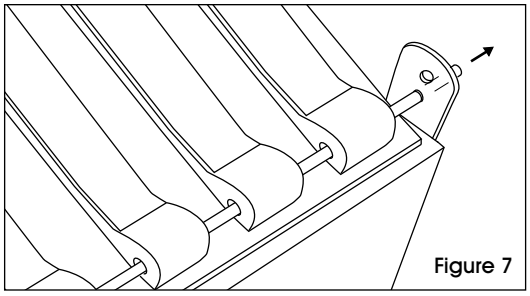


Figure 7

12. On the opposite side, push stop pin away from left hinge bracket. (See Figure 8)

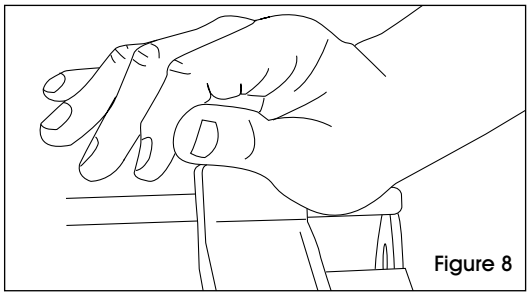


Figure 8

13. When pin clears bracket, push pin down and align hinge bar in bracket hole. Let hinge bar slide into bottom bracket hole. (See Figure 9)

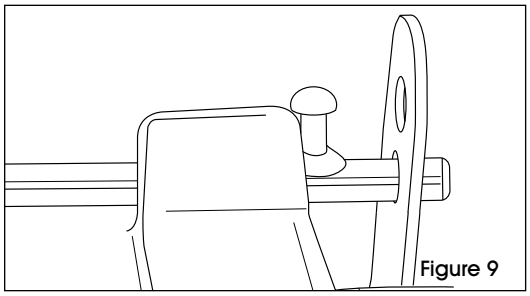


Figure 9

14. Insert cotter pin through hinge bar hole near the right hinge bracket. (See Figure 10)

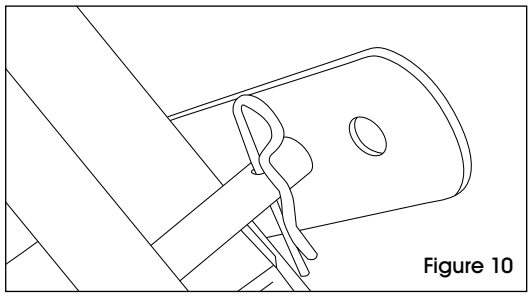


Figure 10

15. Follow steps 10-13 to install the lock bar, except lock bar goes into the top hole of bracket. (See Figure 11)

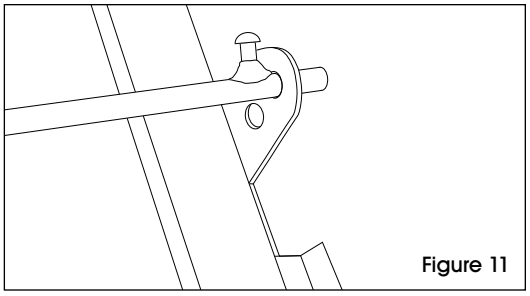


Figure 11

16. Secure lock bar with cotter pin or compatible padlock. (See Figures 12-13)

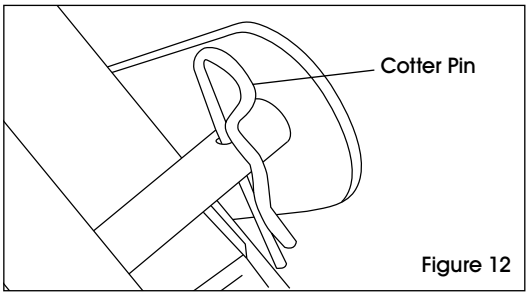


Figure 12

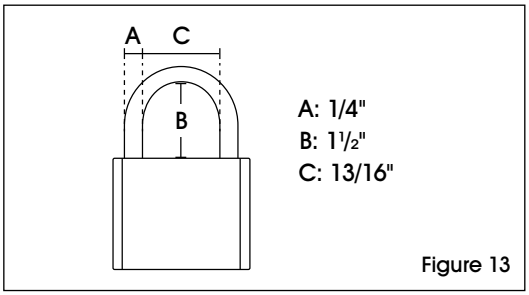


Figure 13

17. Lock bars can also be used as a lid prop by inserting the stop pin into the lock bar bracket hole. (See Figure 14)

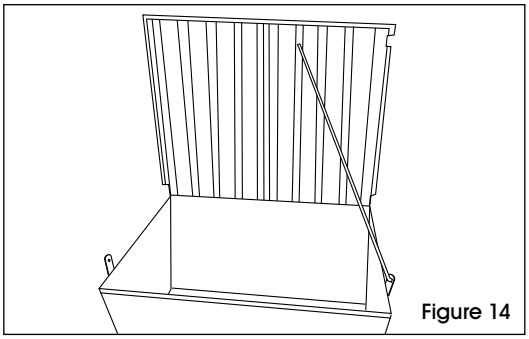
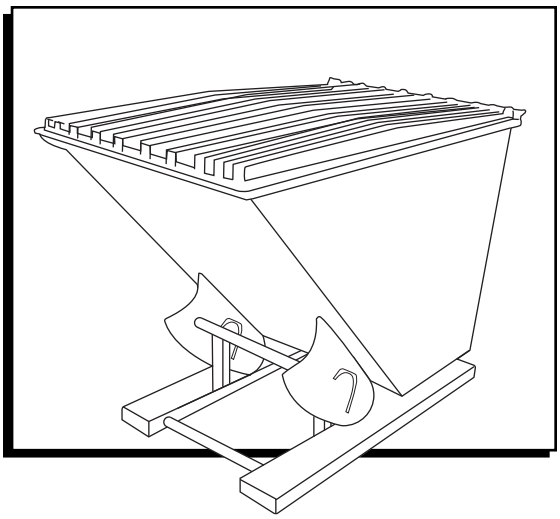


Figure 14

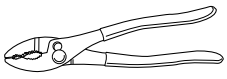
ULINE H-3506, H-3507
H-3508, H-3509

TAPAS PARA TOLVAS AUTOVACIABLES

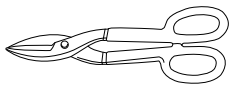
800-295-5510
uline.mx



HERRAMIENTAS NECESARIAS



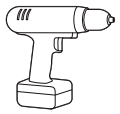
Pinzas



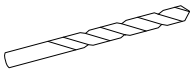
Pinzas para Estaño



Llave de 1/2"



Taladro Eléctrico



Broca 3/8"

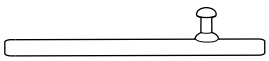
PARTES



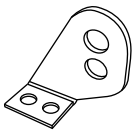
8 Pernos



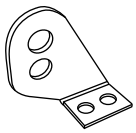
8 Tuercas de Seguridad



2 Barras de Bloqueo/ Bisagra



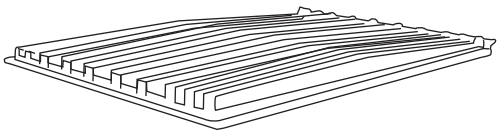
2 Soportes Derechos



2 Soportes Izquierdos



2 Pasadores



Tapa
(2 piezas para H-3508 y H-3509)

SEGURIDAD

ALTO

¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que todos los empleados comprendan y sigan estas instrucciones. El no leer ni comprenderlas antes de instalar la tapa puede provocar lesiones graves.

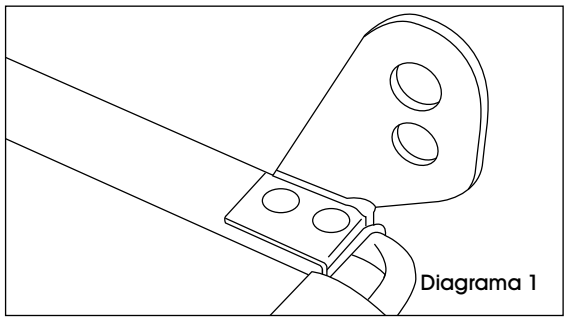
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **TODO el contenido de la tolva debe vaciarse antes de realizar cualquier tarea en la tolva.**
- **Asegúrese de que todas las etiquetas de información, seguridad y advertencia estén colocadas y sean legibles.**
- **Las tareas de mantenimiento y las reparaciones deben ser llevadas a cabo únicamente por personal capacitado para realizar el trabajo necesario.**

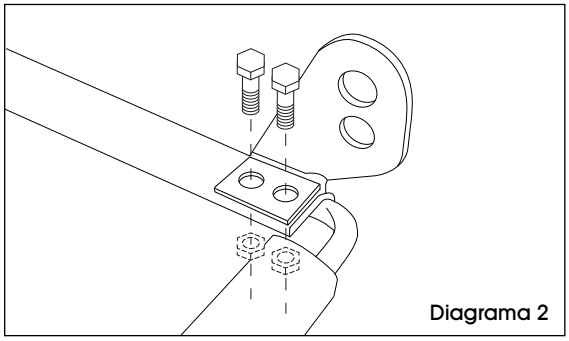
ENSAMBLE

COLOCAR LOS SOPORTES DE LA BISAGRA TRASERA

1. Alinee un soporte derecho con el lado posterior derecho del reborde de la tolva. (Vea Diagrama 1)


Diagrama 1

2. Marque los centros de los dos orificios de la parte inferior del soporte. Quite el soporte y taladre dos orificios de 0.95 cm (3/8") en el reborde de la tolva.
3. Vuelva a colocar el soporte sobre la tolva y alinee los orificios.
4. Asegure el soporte al reborde de la tolva usando dos pernos y dos tuercas de seguridad. (Vea Diagrama 2)


Diagrama 2

5. Repita los pasos 1-4 con un soporte izquierdo en el lado posterior izquierdo de la tolva.

INSTALAR LOS SOPORTES DE LA BARRA DE BLOQUEO FRONTAL

NOTA: Los soportes de la barra de bloqueo frontal solo necesitan colocarse si va a usar la barra de bloqueo para cerrar la tapa con un cerrojo.

6. Mida 15.2 cm (6") hacia atrás desde el lado frontal derecho de la tolva. (Vea Diagrama 3)

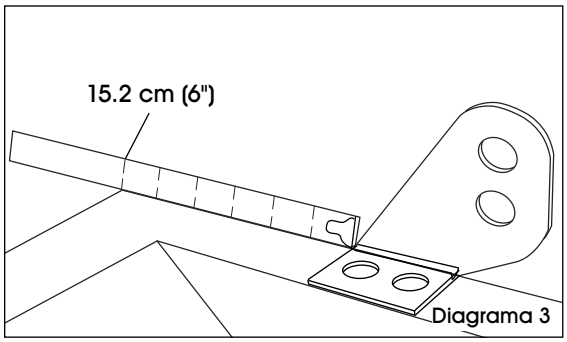
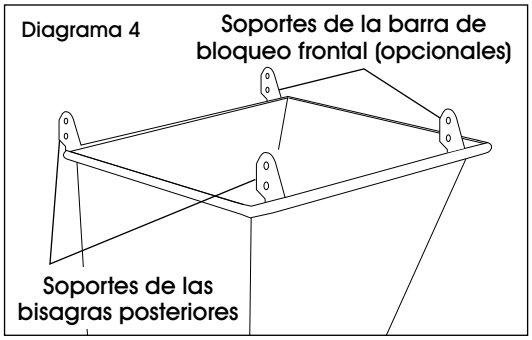


Diagrama 3

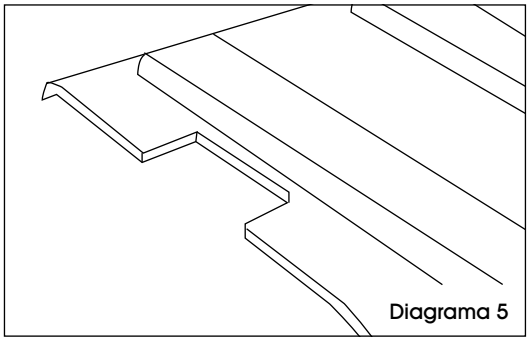
7. Repita los pasos 2-4 para colocar un soporte derecho.
8. Repita los pasos 6-7 con un soporte izquierdo en el lado frontal izquierdo de la tolva. (Vea Diagrama 4)

Diagrama 4



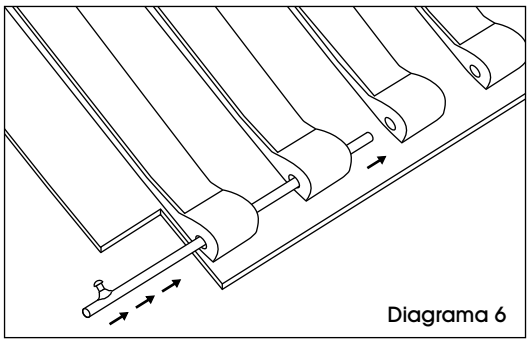
COLOCAR LA TAPA

9. La forma de la tapa debe permitir que quepa en los cuatro soportes, pero podría ser necesario hacerle algunos cortes para que se ajuste bien. (Vea Diagrama 5)


Diagrama 5

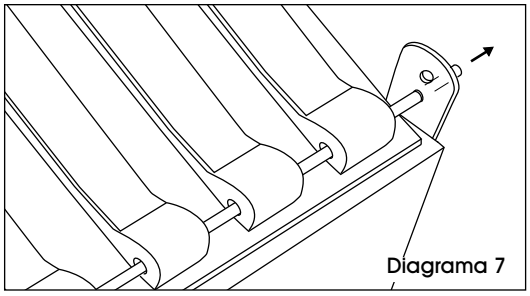
NOTA: En las tolvas con un diseño de dos piezas, habrá una tapa derecha y una izquierda.

10. Inserte la barra a través de todas las ranuras de la bisagra de la tapa. (Vea Diagrama 6)

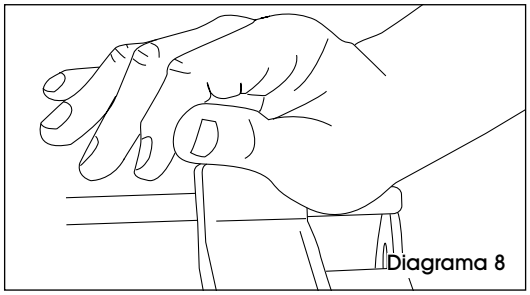

Diagrama 6

CONTINUACIÓN DE ENSAMBLE

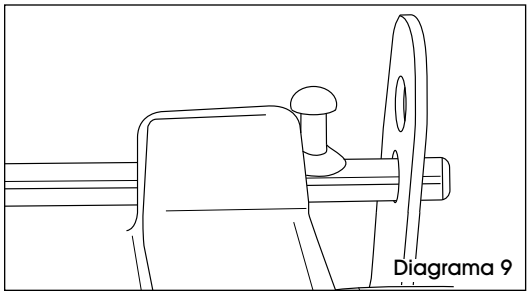
11. Deslice la barra a través del orificio inferior del soporte de la bisagra derecho. (Vea Diagrama 7)


Diagrama 7

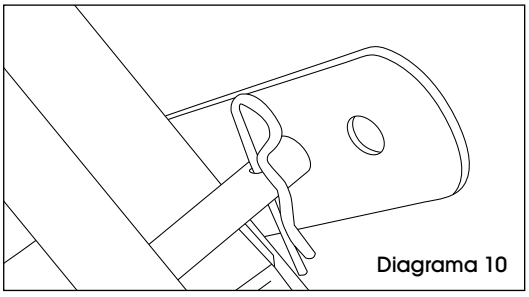
12. En el lado contrario, presione el tope en dirección contraria al soporte de bisagra izquierdo. (Vea Diagrama 8)


Diagrama 8

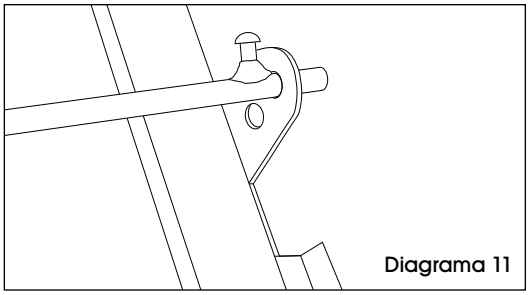
13. Cuando el tope despeje el soporte, empújelo hacia abajo y alinee la barra con el orificio del soporte. Deje que la barra se deslice a través del orificio inferior del soporte. (Vea Diagrama 9)


Diagrama 9

14. Inserte el pasador a través del orificio de la barra cercano al soporte de bisagra derecho. (Vea Diagrama 10)


Diagrama 10

15. Siga los pasos 10-13 para colocar la barra de bloqueo, con la excepción de que la barra de bloqueo debe insertarse en el orificio superior del soporte. (Vea Diagrama 11)


Diagrama 11

16. Asegure la barra de bloqueo con pasador de chaveta o candado compatible. (Vea Diagramas 12-13)

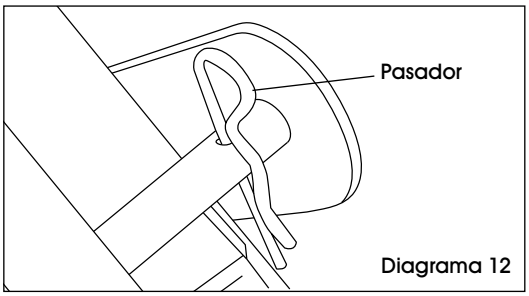


Diagrama 12

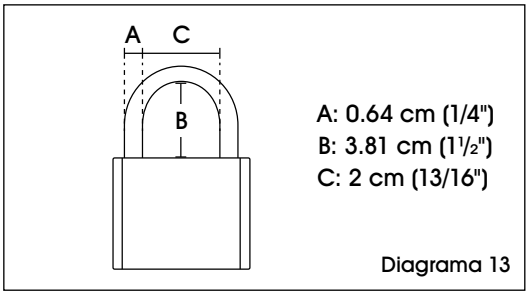
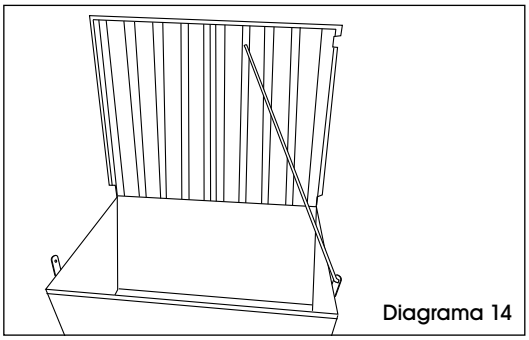


Diagrama 13

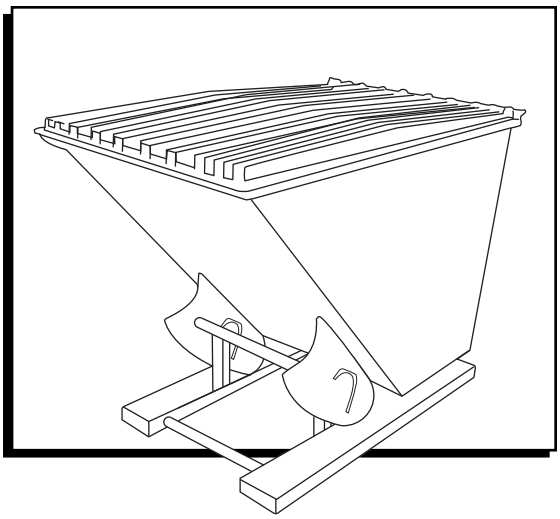
17. Las barras de bloqueo también se pueden usar como soporte para mantener la tapa abierta insertando el tope en el orificio del soporte de la barra de bloqueo. (Vea Diagrama 14)


Diagrama 14

ULINE H-3506, H-3507
H-3508, H-3509

COUVERCLES POUR BENNES BASCULANTES

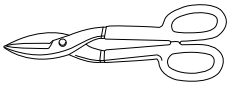
1 800 295-5510
uline.ca



OUTILS REQUIS



Pince



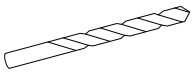
Cisaille de ferblantier



Clé de 1/2 po



Perceuse électrique



Mèche de perceuse de 3/8 po

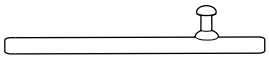
PIÈCES



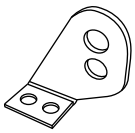
Boulon x 8



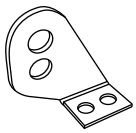
Écrou freiné x 8



Barre de charnière/ verrouillage x 2



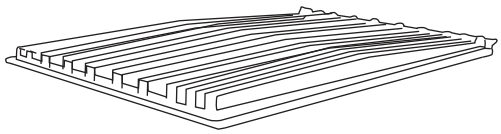
Support droit x 2



Support gauche x 2



Goupille fendue x 2



Couvercle
(2 sections pour H-3508 et H-3509)

SÉCURITÉ

ARRÊT

AVERTISSEMENT! Assurez-vous que tous les employés comprennent et respectent ces instructions. Le défaut de lire et de comprendre ces instructions avant d'installer le couvercle peut entraîner des blessures graves.

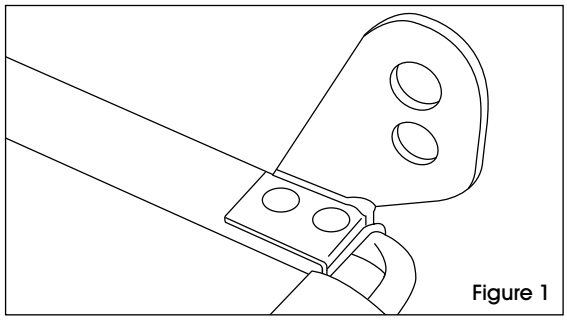
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Tout le contenu de la benne doit être vidé avant d'effectuer tout travail sur la benne.**
- **Assurez-vous que toutes les étiquettes d'information, de sécurité et d'avertissement restent lisibles et en place.**
- **Toute opération d'entretien et de réparation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié pour la réalisation des travaux requis.**

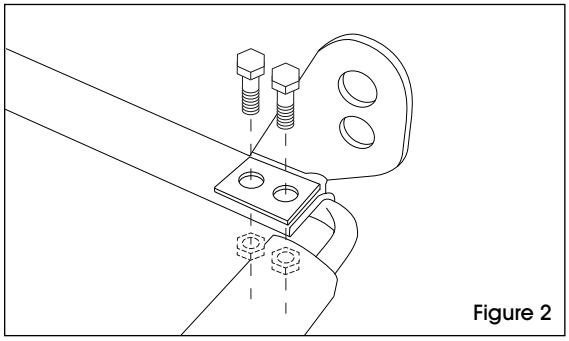
MONTAGE

INSTALLATION DES SUPPORTS ARRIÈRE DE CHARNIÈRE

1. Alignez un support droit avec le côté arrière droit du rebord de la benne. (Voir Figure 1)


Figure 1

2. Marquez les centres des deux trous dans la partie inférieure du support. Retirez le support et percez deux trous de 0.95 cm (3/8 po) dans le rebord de la benne.
3. Replacez le support sur la benne et alignez les trous.
4. Fixez le support au rebord de la benne avec deux boulons et deux écrous freinés. (Voir Figure 2)


Figure 2

5. Répétez les étapes 1 à 4 avec un support gauche sur le côté arrière gauche de la benne.

INSTALLATION DES SUPPORTS AVANT DE LA BARRE DE VERROUILLAGE

REMARQUE : Les supports avant de la barre de verrouillage doivent être installés uniquement si vous comptez utiliser la barre de verrouillage pour verrouiller le couvercle.

6. Mesurez 15,2 cm (6 po) à partir du côté avant droit de la benne. (Voir Figure 3)

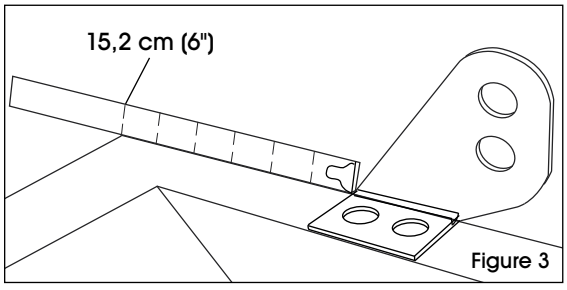


Figure 3

7. Répétez les étapes 2 à 4 pour installer un support droit.
8. Répétez les étapes 6 et 7 avec un support gauche sur le côté avant gauche de la benne. (Voir Figure 4)

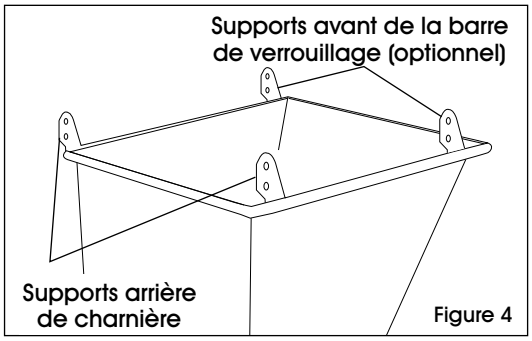
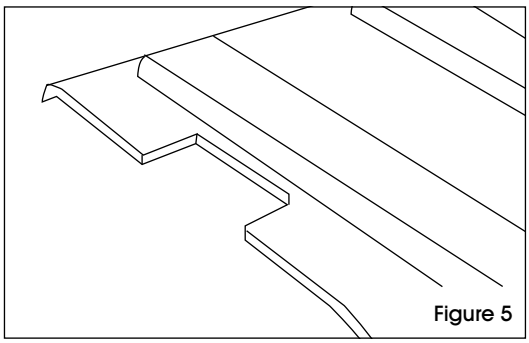


Figure 4

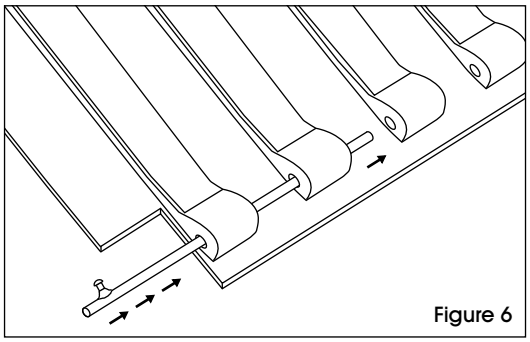
INSTALLATION DU COUVERCLE

9. La forme du couvercle devrait lui permettre de s'insérer entre les quatre supports, mais il peut être nécessaire de découper de petites encoches dans le couvercle pour qu'il s'insère correctement. (Voir Figure 5)


Figure 5

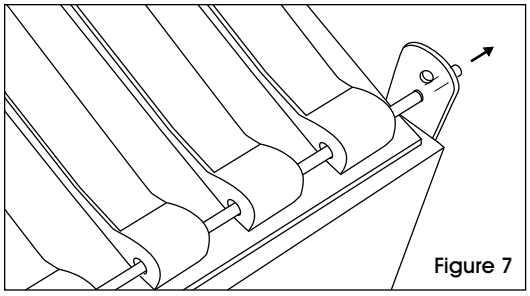
REMARQUE : Pour les bennes en deux sections, il y aura un couvercle droit et un couvercle gauche.

10. Insérez la barre de charnière dans tous les trous de charnière du couvercle. (Voir Figure 6)

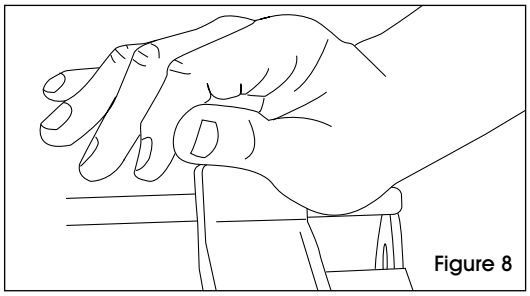

Figure 6

MONTAGE SUITE

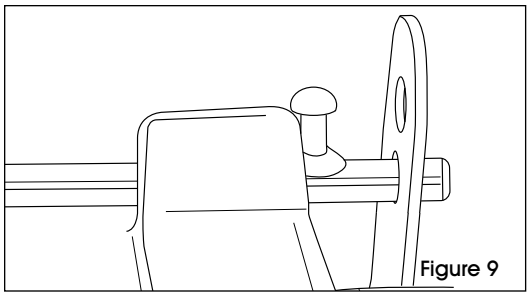
11. Glissez la barre de charnière dans le trou inférieur du support de charnière droit. (Voir Figure 7)


Figure 7

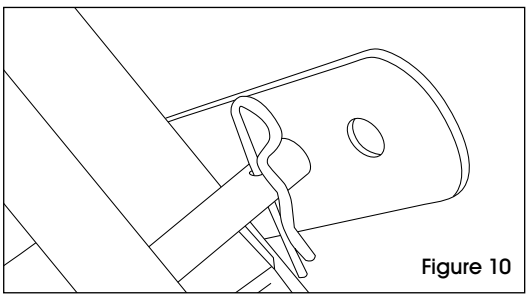
12. Au côté opposé, poussez la goupille d'arrêt à l'écart du support de charnière gauche. (Voir Figure 8)


Figure 8

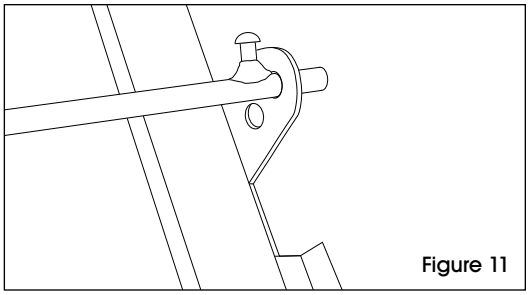
13. Lorsque la goupille se dégage du support, poussez la goupille vers le bas et alignez la barre de charnière dans le trou du support. Faites glisser la barre de charnière dans le trou inférieur du support. (Voir Figure 9)


Figure 9

14. Insérez la goupille fendue dans le trou de la barre de charnière près du support de charnière droit. (Voir Figure 10)


Figure 10

15. Suivez les étapes 10 à 13 pour installer la barre de verrouillage, sauf que la barre de verrouillage s'insère dans le trou supérieur du support. (Voir Figure 11)


Figure 11

16. Fixez la barre de verrouillage avec une goupille fendue ou un cadenas compatible. (Voir Figures 12 et 13)

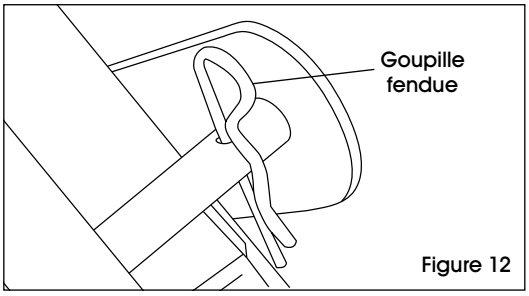


Figure 12

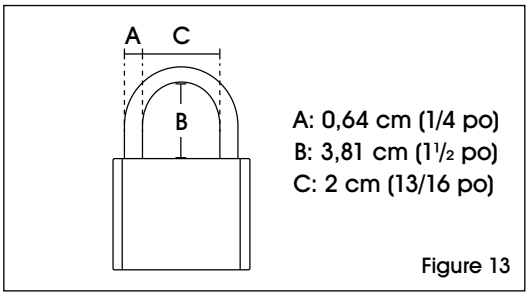
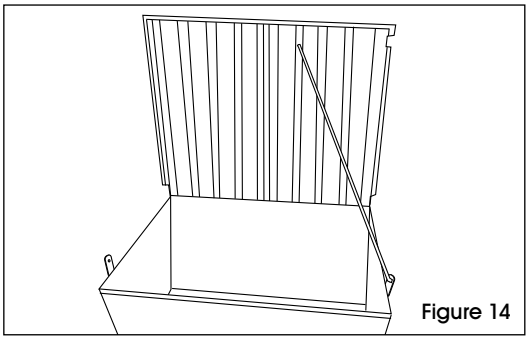


Figure 13

17. Les barres de verrouillage peuvent également être utilisées comme support à couvercle en insérant la goupille d'arrêt dans le trou du support de la barre de verrouillage. (Voir Figure 14)


Figure 14